

**ТЕЛЕФОНИ**

(044) 360-7-130
 (050) 336-0-130
 (063) 788-0-130
 (067) 233-0-130
 (068) 282-0-130

130

COM.UA

Інтернет-магазин автотоварів



ICQ

294-0-130
 597-0-130

SKYPE
 km-130

АВТОМАГНІТОЛИ — Магнітоли • Медіа-ресівери та станції • Штатні магнітоли • CD/DVD чейнджери • FM-модулятори/USB адаптери • Flash пам'ять • Перехідні рамки та роз'єми • Антени • Аксесуари
АВТОЗВУК — Акустика • Підсилювачі • Сабвуфери • Процесори • Кросовери • Навушники • Аксесуари | **БОРТОВІ КОМП'ЮТЕРИ** — Універсальні комп'ютери • Моделні комп'ютери • Аксесуари |
GPS НАВІГАТОРИ — Портативні GPS • Вмонтовані GPS • GPS модулі • GPS трекери • Антени для GPS навігаторів • Аксесуари | **ВІДЕОПРИСТРОЇ** — Відеореєстратори • Телевізори та монітори
 • Автомобільні ТВ тюнери • Камери • Відеомодулі • Транскодери • Автомобільні ТВ антени • Аксесуари | **ОХОРОННІ СИСТЕМИ** — Автосигналізації • Мотосигналізації • Механічні блокувальники
 • Імобілайзери • Датчики • Аксесуари | **ОПТИКА ТА СВІТЛО** — Ксенон • Біксенон • Лампи • Світлодіоди • Стробоскопи • Оптика і фари • Омивачі фар • Датчики світла, дощу • Аксесуари |
ПАРКТРОНІКИ ТА ДЗЕРКАЛА — Задні парктроники • Передні парктроники • Комбіновані парктроники • Дзеркала заднього виду • Аксесуари | **ПІДГРІВ ТА ОХОЛОДЖЕННЯ** — Підігрів сидінь
 • Підігрів дзеркал • Підігрів двірників • Підігрів двигунів • Автоохолодильники • Автокондиціонери • Аксесуари | **ТЮНІНГ** — Віброізоляція • Шумоізоляція • Тонувальна плівка • Аксесуари |
АВТОАКСЕСУАРИ — Радар-детектори • Гучний зв'язок, Bluetooth • Склопідіймачі • Компресори • Звукові сигнали, СГП • Вимірювальні прилади • Автопилососи • Автокрісла • Різне |
МОНТАЖНЕ ОБЛАДНАННЯ — Інсталяційні комплекти • Оббивні матеріали • Декоративні решітки • Фазоінвертори • Кабель та провід • Інструменти • Різне | **ЖИВЛЕННЯ** — Акумулятори
 • Перетворювачі • Пуско-заряджувальні пристрої • Конденсатори • Аксесуари | **МОРСЬКА ЕЛЕКТРОНІКА ТА ЗВУК** — Морські магнітоли • Морська акустика • Морські сабвуфери • Морські підсилювачі
 • Аксесуари | **АВТОХІМІЯ ТА КОСМЕТИКА** — Присадки • Рідини омивача • Засоби по догляду • Поліролі • Ароматизатори • Клеї та герметики | **РІДИНИ ТА МАСЛА** — Моторні масла • Трансмісійні
 масла • Гальмівні рідини • Антифризи • Технічні змазки



У магазині «130» ви можете знайти та купити у Києві з доставкою по місту та Україні практично все для вашого автомобіля. Наші досвідчені консультанти нададуть вам вичерпну інформацію та допоможуть підібрати саме те, що ви шукаєте. Чекаємо вас за адресою

<http://130.com.ua>

ТІЛЬКИ ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ В АВТОМОБІЛІ



DIGITAL MEDIA RECEIVER

UTE-80B



MP3

- КЕРІВНИЦТВО З ЕКСПЛУАТАЦІЇ
Прочитайте цей посібник перед початком
використання обладнання.

ALPINE UKRAINE: <http://www.alpine.ua>
FACEBOOK ALPINE UKRAINE: [http://www.facebook.com/
pages/Alpine-Ukraine/175150055908275](http://www.facebook.com/pages/Alpine-Ukraine/175150055908275)

Керівництво з використання

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ.....5

ОБЕРЕЖНО5

ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ.....5

Приступаючи до роботи

Список компонентів.....7

Включення і виключення живлення7

Функція демонстрації.....7

Вибір джерела7

Зняття і встановлення передньої панелі.....7

Зняття.....7

Встановлення.....7

Налаштування рівня гучності.....7

Радіо

Прослуховування радіо8

Препереднє налаштування станцій вручну.....8

Препереднє налаштування станцій в автоматичному режимі.....8

Включення препередньо налаштованих станцій.....8

Функція пошуку частоти.....8

Налаштування звуку

Налаштування рівня низьких частот / середніх частот / високих частот / балансу (між лівими і правими) / фейдера (між передніми і задніми) / гучності, параметрів за замовчуванням.....9

Налаштування звуку.....9

Попередні налаштування еквайзера.....10

Включення / вимикання функції

BASS ENGINE SQ.....10

Включення / виключення Тонкомпенсації (On/Off).....10

Налаштування кривої параметричного еквайзера (3BAND EQ).....10

Вибір параметрів налаштування.....10

Налаштування рівня гучності джерела.....10

Функція BASS ENGINE SQ

Включення/відключення функції

BASS ENGINE SQ.....11

Налаштування рівня BASS ENGINE SQ.....11

Інші функції

Відображення тексту.....12

Використання вхідного роз'єму AUX.....12

Налаштування меню параметрів.....13

Меню SETUP

Налаштування.....13

Загальні налаштування.....14

Налаштування мови меню.....14

Налаштування режиму AUX SETUP.....14

Налаштування режиму AUX NAME.....14

Налаштування демонстраційного режиму.....14

Налаштування відображення.....14

Регулювання підсвічування.....14

Налаштування прокручування

(TEXTSCROLL).....14

USB-накопичувач (купується додатково)

Відтворення файлів MP3 з USB-накопичувача (купується додатково).....15

Повтор і відтворення у випадковому порядку.....15

Пошук за іменами тек / файлів.....15

Режим пошуку імені теки.....15

Режим пошуку імені файлу.....16

Пошук за розташуванням в пам'яті.....16

Функція прямого пошуку.....16

Про MP3.....17

Термінологія.....17

Інформація

При виникненні труднощів.....18

Основні функції.....18

Радіо.....18

MP3.....18

Індикатор USB-накопичувача.....18

Технічні характеристики.....19

Встановлення і з'єднання

ПОПЕРЕДЖЕННЯ.....	20
ОБЕРЕЖНО	20
ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ	21
Встановлення.....	21
Видалення.....	22
З'єднання	23

Керівництво з експлуатації

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Цей символ означає важливі інструкції. Їх недотримання може призвести до серйозного тілесного ушкодження або смерті.

НЕ ВИКОНУЙТЕ НІЯКИХ ДІЙ, ЯКІ МОЖУТЬ ВІДВЕРНУТИ ВАШУ УВАГУ ВІД УПРАВЛІННЯ АВТОМОБІЛЕМ

Будь-які дії, що відволікають увагу на тривалий час, повинні виконуватися тільки після повної зупинки. Перед виконанням таких дій завжди зупиняйте автомобіль у безпечному місці. Недотримання цієї вимоги може призвести до аварії.

ПІДТРИМУЙТЕ ГУЧНІСТЬ НА РІВНІ, ЩО ДОЗВОЛЯЄ ЧУТИ ЗОВНІШНІ ЗВУКИ ПІД ЧАС РУХУ.

Надмірно високий рівень гучності, що заглушає такі звуки, як сирени автомобілів аварійної служби і дорожні попереджувальні сигнали (при перетині ж/д шляхів і т.д.), може бути небезпечним і призвести до аварії. ВИКОРИСТАННЯ ВИСОКОГО РІВНЯ ГУЧНОСТІ В АВТОМОБІЛІ МОЖЕ ТАКОЖ ВИКЛИКАТИ ДЕФЕКТ СЛУХУ.

НЕ РОЗБИРАТИ І НЕ ЗМІНЮВАТИ.

Це може викликати аварійну ситуацію, займання або удар електричним струмом.

ВИКОРИСТОВУВАТИ ТІЛЬКИ В АВТОМОБІЛІ З ЖИВЛЕННЯМ БОРТОВОЇ МЕРЕЖІ +12 ВОЛЬТ І ЗАЗЕМЛЕННЯМ НЕГАТИВНОГО ПОЛЮСУ НА КУЗОВ АВТОМОБІЛЯ.

(У випадку сумнівів проконсультуйтеся у свого дилера.) Недотримання цієї вимоги може призвести до виникнення вогню і т.п.

БЕРЕЖІТЬ НЕВЕЛИКІ ОБ'ЄКТИ, ТАКІ ЯК БАТАРЕЇ, В НЕДОСТУПНОМУ ДЛЯ ДІТЕЙ МІСЦІ. Ковтання таких об'єктів може нанести серйозну травму. Якщо дитина проковтнула подібний об'єкт, негайно зверніться до лікаря.

ПРИ ЗАМІНІ ЗАПОБІЖНИКІВ ВИКОРИСТОВУЙТЕ ТІЛЬКИ АНАЛОГІЧНІ ЗА НОМІНАЛОМ

Недотримання цієї вимоги може призвести до займання та ураження електричним струмом.

НЕ БЛОКУЙТЕ ВЕНТИЛЯЦІЙНІ ОТВОРИ АБО ПАНЕЛІ РАДІАТОРА.

В іншому випадку можливий нагрів внутрішніх деталей, який може призвести до займання.

ВИКОРИСТОВУЙТЕ ЦЕЙ ПРОДУКТ ТІЛЬКИ ДЛЯ АВТОМОБІЛІВ З БОРТОВОЮ МЕРЕЖЕВОЮ НАПРУГОЮ 12 В.

Неправильне використання може призвести до займання, ураження електричним струмом та інших травм.

НЕ СТАВИТИ РУКИ, ПАЛЬЦІ АБО СТОРОННІ ОБ'ЄКТИ У ВХІДНІ РОЗ'ЄМИ.

Це може призвести до отримання травми або ушкодження продукту.

ОБЕРЕЖНО

Цей символ позначає важливі інструкції. Їх недотримання яких може призвести до травмування або пошкодження матеріальної власності.

ПРИ ВИНИКНЕННІ ПРОБЛЕМ, НЕГАЙНО ПРІПІНІТЬ ВИКОРИСТАННЯ ПРОДУКТУ.

В іншому випадку це може призвести до отримання травми або пошкодження продукту. Поверніть продукт авторизованому дилеру Alpine або в найближчий сервісний центр Alpine для ремонту.

ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

Очищення продукту

Використовуйте м'яку суху ганчірку для періодичного очищення даного продукту. Для видалення більш серйозних плям намочіть ганчірку, використовуючи тільки воду. При використанні інших засобів можна розчинити фарбу або пошкодити пластик.

Температура

До включення пристрою переконайтесь, що температура всередині автомобіля знаходиться в рамках діапазону від -10 до +60 °C.

Конденсація вологи

При відтворенні компакт-дисків можна помітити тремтіння звуку через конденсації. Якщо це сталося, вийміть диск із програвача і почекайте близько години, щоб дати волозі випаруватися.

Пошкоджений диск

Не намагайтеся відтворювати тріснуті, деформовані або пошкоджені диски. При відтворенні дефектного диска можна серйозно пошкодити механізм відтворення.

Технічне обслуговування

При виникненні проблем не намагайтеся відремонтувати пристрій самостійно. Поверніть його своєму дилеру Alpine або в найближчий сервісний центр Alpine для ремонту.

Захист терміналу USB

- До терміналу USB даного пристрою можна підключати тільки USB-накопичувачі. Коректна робота інших USB-пристроїв не гарантується. USB-концентратор не підтримується.
 - Залежно від форми або розміру USB-накопичувача, можливо, не вдасться виконати його підключення до роз'єму USB даного пристрою, для цього підключення рекомендується використовувати кабель USB (продається окремо). Крім того, не підключайте одночасно USB-накопичувач і додаткові пристрої до гнізда на передній панелі.
 - Підключений USB-пристрій виступає назовні, що може бути небезпечно при водінні. Використовуйте доступний у продажу подовжувальний USB-кабель і підключіть USB-пристрій таким чином, щоб воно не заважало при водінні.
 - При підключенні USB-накопичувачів деяких типів пристрій може не працювати, або деякі функції можуть бути недоступні.
 - Цей пристрій може відтворювати аудіофайли форматів MP3.
 - При цьому найменування виконавців / композицій можуть відображатися некоректно.
- Чи не присвоюйте зазначені вище розширення файлів , які не є файлами аудіоданих. Дані незвукових форматів не будуть розпізнані . При відтворенні таких файлів в динаміках може бути присутнім шум , який може призвести до несправності динаміків і / або підсилювачів.
 - Рекомендується зберігати резервні копії важливих даних на жорсткому диску комп'ютера.
 - Не виймайте USB - пристрій під час відтворення. Щоб запобігти можливе пошкодження пам'яті USB -пристрої , перед його витягом за допомогою селектора SOURCE виберіть джерело іншого типу.

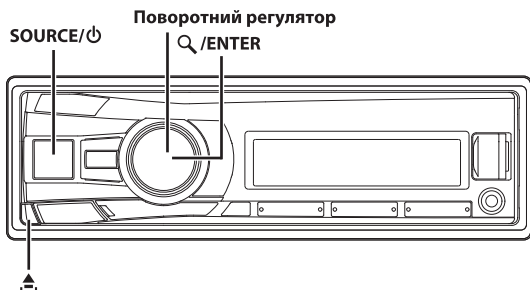
Поводження з USB-накопичувачами

ОБЕРЕЖНО

Компанія Alpine не несе відповідальності за втрату даних тощо, навіть якщо вони були втрачені при експлуатації даного виробу.

- Щоб уникнути несправності або пошкодження пристрою, дотримуйтесь цих вказівок. Уважно прочитайте інструкцію з використання USB-накопичувача. Не торкайтесь до роз'ємів руками або металевими предметами. Не піддавайте USB-накопичувач надмірного фізичного впливу. Забороняється згинати, упускати, розбирати, модифікувати USB-накопичувач або занурювати його у воду.
- Підключайте USB-накопичувач так, щоб він не заважав водінню.
- USB-накопичувач може працювати некоректно в умовах високих або низьких температур.
- Використовуйте тільки сертифіковані USB-накопичувачі. Пам'ятайте, що навіть сертифіковані USB-накопичувачі залежно від типу або стану можуть працювати некоректно.
- Коректна робота USB-накопичувача не гарантується. Використовуйте USB-накопичувач відповідно до умов угоди.
- Пристрій може некоректно відображати або відтворювати композиції, записані на USB-накопичувачах зі спеціальними параметрами або в деяких станах пам'яті, або при використанні деяких програм кодування даних.
- Файли з захистом від копіювання не можуть бути відтворені на цьому пристрої.
- Запуск відтворення файлів з USB-накопичувача відбувається з деякою затримкою. Якщо на USB-накопичувачі записаний файл незвукових формату, то для запуску його відтворення або пошуку може знадобитися значний час.
- Цей пристрій може відтворювати файли з розширеннями "mp3".

Приступаючи до роботи



Список компонентів

- Основний блок 1
- Дріт живлення..... 1
- Монтажний кошик 1
- Клавішний важіль..... 2
- Гумовий ковпачок 1
- Болт з шестигранною голівкою 1
- Гвинт (M5 × 8) 4
- Керівництво з експлуатації..... 1 комплект

Включення і виключення живлення

Натисніть **SOURCE/φ**, щоб включити живлення пристрою.

Примітка

- Пристрій можна включити, натиснувши будь-яку іншу кнопку за винятком  (Зняття панелі).

Натисніть і утримуйте кнопку **SOURCE/φ** не менше 2 секунд, щоб вимкнути пристрій.

Примітка

- При першому включенні живлення рівень гучності буде перебувати на рівні 12.

Функція демонстрації

У цьому пристрої є демонстраційний режим. Якщо для демонстраційного режиму ВСТАНОВЛЕНО значення ON (початкове налаштування) і протягом 30 секунд не виконано жодної операції, пристрій починає демонстрацію.

При першому встановленні пристрою в машину екран DEMO OFF буде відображатися протягом 30 секунд після його включення.

Щоб вимкнути демонстраційний режим, натисніть кнопку **Q/ENTER** протягом цих 30 секунд.*

В іншому випадку демонстраційний режим залишиться включеним (ON), і пристрій буде запускати демонстрацію кожного разу після 30 секунд простою.

* Процедура аналогічна встановленню для DEMO MODE значення OFF в меню налаштування. Однак у випадку від'єднання пристрою від акумулятора автомобіля при подальшому його підключенні для DEMO MODE автоматично буде встановлено значення ON. щоб

повністю відключити режим демонстрації, встановіть для DEMO MODE значення QUITE OFF. Для отримання додаткової інформації див в розділі "Налаштування режиму демонстрації" на сторінці 14.

Вибір джерела

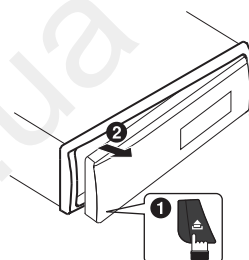
Натисніть кнопку **SOURCE/φ**, щоб змінити джерело.

TUNER → USB AUDIO → AUXILIARY* → TUNER

* Тільки коли для параметра AUX SETUP встановлено значення ON. Див в розділі "Налаштування режиму AUX SETUP" на сторінці 14.

Зняття і встановлення передньої панелі

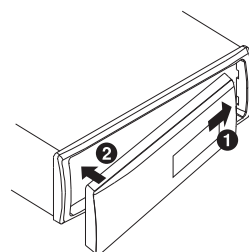
Зняття



Примітки

- При звичайному використанні передня панель може нагрітися (особливо клеми роз'ємів із зворотного боку передньої панелі). Це не є несправністю.
- Після відділення панелі не прикладайте до неї надмірну силу, так як це може призвести до поломки.

Встановлення



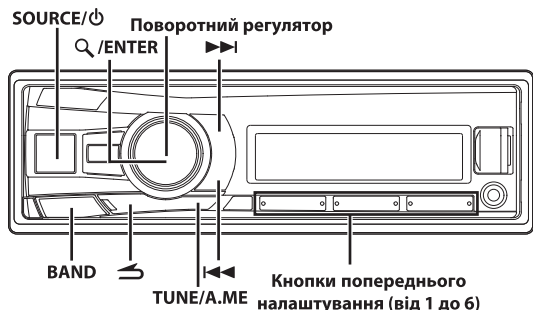
Примітки

- Перед встановленням панелі переконайтеся у відсутності бруду або пилу на клеммах роз'ємів або сторонніх об'єктів між панеллю і основним блоком.
- Обережно закріпіть передню панель, тримаючи її за бічні сторони, щоб уникнути випадкового натискання кнопок.

Налаштування рівня гучності

Повертаючи Поворотний регулятор, налаштуйте необхідний рівень гучності.

Радіо



Прослуховування радіо

- 1 Натисніть **SOURCE/φ**, щоб вибрати режим TUNER.
- 2 Натискайте кнопку **BAND** кілька разів, доки не буде вибраний потрібний радіодіапазон.
F1 (FM1) → F2 (FM2) → AM → F1 (FM1)
- 3 Натисніть **TUNE/A.ME**, щоб вибрати режим налаштування.
SEEK DX (віддалений режим) → SEEK LOCAL (місцевий режим) → MANUAL (ручний режим) → SEEK DX
Віддалений режим (Початкове налаштування):
Автоматично налаштовуються станції з сильним і слабким сигналом (автоматичне налаштування пошуку).
Загориться індикатор "DX".
Місцевий режим:
Автоматично налаштовуються тільки станції з сильним сигналом (автоматичне налаштування пошуку).
Ручний режим:
Частота налаштовується вручну з деяким кроком (ручне налаштування).
- 4 Натисніть кнопку **◀◀** або **▶▶**, щоб налаштуватися на потрібну станцію.
Якщо в ручному режимі утримувати кнопку **◀◀** або **▶▶**, частота буде змінюватися безперервно.

Попереднє налаштування станцій вручну

- 1 Виберіть радіодіапазон і налаштуйте радіостанцію, яку хочете зберегти в пам'яті.
- 2 Натисніть і утримуйте не менше 2 секунд одну з кнопок попереднього налаштування (від 1 до 6), за якої хочете закріпити дану станцію.
Частота обраної станції буде збережена. На екрані відобразяться діапазон, номер кнопки попереднього налаштування і збережена частота станції.

Примітки

- У пам'яті попереднього налаштування може зберігатися до 18 станцій (по 6 станцій для кожного діапазону: FM1, FM2 і AM).

- При збереженні станції в пам'яті, де записана поточна станція, частота поточної станції стирається і заміщається частотою нової станції.

Попереднє налаштування станцій в автоматичному режимі

- 1 Натискайте кнопку **BAND** кілька разів, доки не буде вибраний потрібний радіодіапазон.
- 2 Натисніть і утримуйте кнопку **TUNE/A.ME** не менше 2 секунд.
Частота на екрані продовжує змінюватися, при цьому виконується автоматичне збереження в пам'ять. Тюнер автоматично виконує пошук і зберігає з обраного діапазону 6 станцій з сильним сигналом. Вони прив'язуються до кнопок попереднього налаштування від 1 до 6 в порядку убавання рівня сигналу. Після завершення процесу автоматичного збереження в пам'ять тюнер переходить до станції, закріпленої за першою кнопкою попереднього налаштування.

Примітка

- Якщо не була збережена жодна станція, тюнер повертається до початкової станції, яку Ви слухали до початку процедури автоматичного збереження в пам'яті.

Включення попередньо налаштованих станцій

- 1 Натискайте кнопку **BAND** кілька разів, доки не буде вибраний потрібний радіодіапазон.
- 2 Натисніть на будь-яку з кнопок попереднього налаштування (від 1 до 6), за якою закріплена потрібна станція, збережена в пам'яті.
На екрані відобразяться діапазон, номер кнопки попереднього налаштування і частота обраної станції.

Функція пошуку частоти

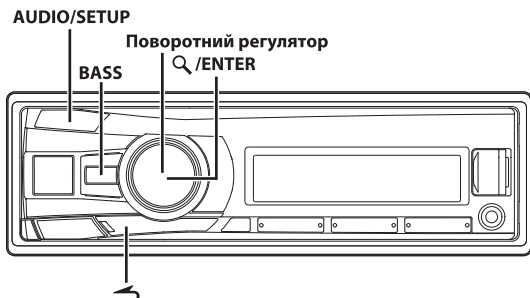
Ця функція дозволяє виконувати пошук радіостанції по частоті.

- 1 Натисніть **Q/ENTER** в режимі радіо, щоб включити режим пошуку радіостанції по частоті.
Загориться індикатор "Q".
- 2 Поверніть поворотний регулятор, щоб вибрати значення частоти.
- 3 Натисніть **Q/ENTER**, щоб включити прийом вибраної частоти.

Примітка

- Щоб скасувати дію, в режимі пошуку натисніть **↵**. Режим пошуку відключається, якщо протягом 10 секунд не було виконано жодної операції.

Налаштування звуку



Налаштування рівня низьких частот / середніх частот / високих частот / балансу (між лівими і правими) / фейдера (між передніми і задніми) / гучності, параметрів за замовчуванням

- 1 Кілька разів натисніть **AUDIO/SETUP**, щоб вибрати потрібний режим.

При кожному натисканні режим змінюється таким чином:

BASS LEVEL ^{*1/*2} → MID LEVEL ^{*1/*2} → TRE LEVEL ^{*1/*2} →
BALANCE → FADER → LOUDNESS ^{*1/*2} → DEFEAT →
VOLUME → BASS LEVEL

- * 1 Можна регулювати тільки в тому випадку, якщо для параметра DEFEAT встановлено значення OFF.
- * 2 Не відображається, коли активовано режим BASS ENGINE SQ. (Стор. 10)

Рівень низьких частот	-7 ~ +7
Рівень середніх частот	-7 ~ +7
Рівень високих частот	-7 ~ +7
Баланс	L15 ~ R15
Фейдер	R15 ~ F15
Гучність	ON/OFF
Налаштування за замовчуванням	ON/OFF
Рівень гучності	0 ~ 35

Примітка

- Якщо протягом 5 секунд не було виконано жодної операції, пристрій автоматично перейде у режим керування.

- 2 Повертаючи поворотний регулятор, налаштуйте необхідну якість звучання для кожного режиму. Після включення режиму DEFEAT ON раніше налаштовані значення параметрів BASS, MID, TRE LEVEL і LOUDNESS повертаються до заводських налаштувань.

Налаштування звуку

Пристрій можна гнучко налаштувати під свої вподобання для більш зручного використання. У меню AUDIO SETUP можна виконувати налаштування звуку.

Виконайте дії 1-5, щоб вибрати один з режимів налаштування і змінити його. Детальну інформацію про вибраний елемент налаштування див. у відповідному розділі.

- 1 Натисніть і утримуйте кнопку **AUDIO/SETUP** не менше 2 секунд, щоб включити режим SETUP.
- 2 Повернувши Поворотний регулятор, виберіть режим **AUDIO** і натисніть **Q/ENTER**.

Примітка

- Якщо для параметра BASS ENGINE SQ встановлено значення OFF (MANUAL SET) (стор. 10), ви також можете безпосередньо включити режим налаштування звуку, натиснувши кнопку **BASS**.

- 3 Повернувши Поворотний регулятор, виберіть потрібне меню налаштування звуку та натисніть **Q/ENTER**.

EQ PRESETS ^{*1/*3/*4} ↔ BASS ENGINE ^{*2} ↔ LOUDNESS ^{*1/*3} ↔
3BAND EQ ^{*1/*3/*4/*5} ↔ SOURCE VOL ↔ EQ PRESETS
(Наприклад, оберіть LOUDNESS)

- *1 Налаштування буде неможливим, якщо для параметра DEFEAT встановлено значення ON.
- *2 Не відображається, якщо режим налаштування звуку включений натисканням кнопки **BASS** в режимі MANUAL SET (стор. 11).
- *3 Ці параметри встановлюються одночасно в режимі BASS ENGINE SQ за допомогою налаштування рівня BASS ENGINE SQ (стор. 11) і не можуть налаштовуватися окремо. При спробі змінити ці параметри окремо відображається повідомлення з проханням підтвердити ваше бажання вийти з режиму BASS ENGINE SQ. Виберіть "YES", щоб зробити налаштування.
- *4 Будь-які зміни, внесені в параметри EQ PRESETS або 3BAND EQ, відображаються в налаштуваннях інших параметрів.
- *5 У кроці 3 в режимі 3BAND EQ можна вибрати один з трьох параметрів звукової налаштування (Bass, Mid та Treble). повертайте регулятор Поворотний регулятор, щоб вибрати потрібний параметр, а потім натисніть кнопку **Q/ENTER** для переходу до кроку 4.

- 4 Повернувши Поворотний регулятор, змініть налаштування параметра і натисніть **Q/ENTER**.

(Наприклад, виберіть LOUD ON або LOUD OFF)

- 5 Натисніть і утримуйте кнопку **AUDIO/SETUP** не менше 2 секунд, щоб повернутися до звичайного режиму.

Примітки

- Щоб повернутися до попереднього режиму налаштування звуку, натисніть **↵**.
- Щоб повернутися до звичайного режиму, натисніть і утримуйте кнопку **↵** не менше 2 секунд.
- Якщо за 60 секунд не було виконано одна операція, режим налаштування звуку відмінюється.

Попередні налаштування еквалайзера

У пристрої передбачено 10 попередніх налаштувань еквалайзера, що відображають різні характеристики вихідного музичного твору. Налаштування USER створюються в режимі 3BAND EQ.

Елемент налаштування: EQ PRESETS

Значення:

USER / FLAT (початкове налаштування) / POPS / ROCK / NEWS / JAZZ / ELEC DANCE / HIP HOP / EASY LIS / COUNTRY / CLASSICAL

Включення / вимикання функції BASS ENGINE SQ

У цьому пристрої для налаштування звуку передбачена функція BASS ENGINE SQ.

Елемент налаштування: BASS ENGIN

Значення:

OFF (початкове налаштування) / ON

OFF (режим MANUAL SET):

Налаштування кожного аудіоефектів окремо.

ON (режим BASS ENGINE SQ):

Одноразове налаштування аудіоефектів, що відносяться до низьких частот, через налаштування рівня BASS ENGINE SQ (стор. 11).

Примітки

- Можна також включити або виключити функцію BASS ENGINE SQ, натиснувши і утримуючи кнопку **BASS**. Див в розділі "Включення / вимикання функції BASS ENGINE SQ" на стор 11.
- Після встановлення значення ON для параметра BASS ENGINE SQ загориться індикатор "BASS".
- Коли режим BASS ENGINE SQ включений, при налаштуванні рівня BASS ENGINE SQ одночасно налаштовуються всі відповідні звукові параметри для досягнення оптимального рівня звучання низьких частот. Див в розділі "Налаштування рівня BASS ENGINE SQ" на стор 11.

Включення / виключення Тонкомпенсації (On/Off)

У цьому режимі виділяються особливі низькі і високі частоти при прослуховуванні на низьких рівнях гучності. Це компенсує знижену чутливість вуха до звуків високих і низьких частот.

Елемент налаштування: LOUDNESS

Значення:

LOUD OFF (Початкове налаштування) / LOUD ON

Налаштування кривої параметричного еквалайзера (3BAND EQ)

Можна змінити параметри еквалайзера і створити криву частотних характеристик з урахуванням власних вподобань. У цьому режимі можна налаштовувати параметри Bass, Mid та Treble.

Елемент налаштування: 3BAND EQ

Додаткові елементи налаштування: BASS / MID / TREBLE

Вибір параметрів налаштування

1 Після вибору BASS/MID/TREBLE в режимі регулювання 3BAND EQ поверніть **Поворотний регулятор для вибору необхідного елемента настройки**, потім натисніть **Q / ENTER**.

WIDTH (Q) ↔ CENTER FRQ ↔ LEVEL

2 Повернувши Поворотний регулятор, виберіть необхідне значення настройки, а потім натисніть кнопку **Q / ENTER**.

3 Щоб повернутися до попереднього кроку, натисніть кнопку **←**.

Налаштування діапазону частот (WIDTH (Q))

BASS	WIDE 0,50 ↔ MEDIUM 1,00 ↔ MEDIUM 1,50 ↔ NARROW 2,00
MID	WIDE 0,75 ↔ MEDIUM 1,00 ↔ MEDIUM 1,25 ↔ NARROW 1,50
TREBLE	WIDE 0,75 ↔ NARROW 1,25

Діапазон регулювання частот змінюється від широкого до вузького. Більш високе значення відповідає регулюванню розширеного діапазону частот вище і нижче центральної частоти. Мінімальне значення означає регулювання тільки частот, найближчих до центральної частоти.

Налаштування центральної частоти (CENTER FRQ)

BASS	60 (Гц) ↔ 80 (Гц) ↔ 100 (Гц) ↔ 120 (Гц)
MID	500 (Гц) ↔ 1,0K (Гц) ↔ 1,5K (Гц) ↔ 2,5K (Гц)
TREBLE	7,5K (Гц) ↔ 10,0K (Гц) ↔ 12,5K (Гц) ↔ 15,0K (Гц)

Будуть виділені показання діапазони частот.

Налаштування рівня частот

BASS	-7 ~ +7
MID	-7 ~ +7
TREBLE	-7 ~ +7

Рівень частот можна підсилити або послабити.

Примітка

- Таку настройку також можна виконати, натиснувши **AUDIO**. Див в розділі "Налаштування рівня низьких частот / середніх частот / високих частот / балансу (між лівими і правими) / фейдера (між передніми і задніми) / гучності, параметрів за умовчанням" на стор 9.

Налаштування рівня гучності джерела

Рівень вихідного сигналу для кожного джерела можна налаштувати індивідуально. Наприклад, якщо рівень гучності джерела TUNER нижче рівня гучності джерела USB, то можна налаштувати тільки його, не зачіпаючи інші джерела.

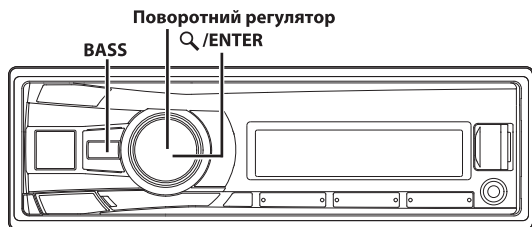
Елемент налаштування: SOURCE VOL

Додаткові елементи налаштування: TUNER / USB / AUX

Значення:

-14 dB ~ +14 dB

Функція BASS ENGINE SQ



При використанні функції BASS ENGINE SQ, передбаченої в цьому пристрої, проводиться одночасна настройка декількох параметрів, що визначають звучання низьких частот. За допомогою налаштування рівня BASS ENGINE SQ проводиться одночасна зміна параметрів для досягнення оптимального звучання низьких частот на різних рівнях гучності.

Включення/виключення функції BASS ENGINE SQ

Натисніть і утримуйте кнопку BASS не менше 2 секунд, щоб переключити звуковий режим.

BASS ENGINE ↔ MANUAL SET (Початкове налаштування)

Включення функції BASS ENGINE SQ (BASS ENGINE):

Одночасна налаштування всіх відповідних параметрів низьких частот через налаштування рівня BASS ENGINE SQ (стор. 11).

Виключення функції BASS ENGINE SQ (MANUAL SET):

Налаштування кожного аудіоефектів окремо.

Примітки

- Цю процедуру можна також виконати, вибравши BASS ENGINE в режимі налаштування звуку. (Стор. 10)
- Після встановлення значення ON для параметра BASS ENGINE SQ загориться індикатор "BASS".

Налаштування рівня BASS ENGINE SQ

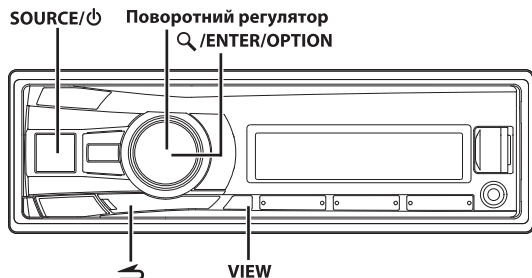
Коли режим BASS ENGINE SQ включений, при налаштуванні рівня BASS ENGINE SQ одночасно налаштовуються всі відповідні звукові параметри для досягнення оптимального рівня звучання низьких частот.

- Натисніть кнопку BASS, щоб відобразити екран налаштування рівня BASS ENGINE SQ.
- Поворотний регулятор, виберіть необхідний рівень (від 0 до +6) (початкове налаштування: +3), потім натисніть кнопку Q /ENTER.

Примітки

- Можна регулювати тільки в тому випадку, якщо для параметра DEFEAT встановлено значення OFF.
- До змінним параметрами низьких частот відносяться: EQ PRESETS, LOUDNESS і 3BAND EQ. Ці параметри встановлюються автоматично в режимі BASS ENGINE SQ і не можуть налаштовуватися окремо.
- Значення параметра BASS ENGINE SQ збільшується послідовно, від 0-го рівня до 6-го.
- Індикатор "BASS" відображає поточний рівень BASS ENGINE SQ.
- Якщо протягом 5 секунд не було виконано жодної операції, пристрій автоматично перейде у режим керування.

Інші функції



Відображення тексту

Текстова інформація, наприклад ім'я теки, ім'я файлу, вміст тега і т. д., при відтворенні файлів MP3.

Натисніть VIEW.

Вміст екрану змінюється при кожному натисканні цієї кнопки.

Примітка

- Якщо для режиму TEXTSCROLL вибрано значення SCR MANUAL (див. у розділі "Налаштування прокручування (TEXTSCROLL)" на стр. 14), натисніть і утримуйте кнопку VIEW не менше 2 секунд - поточний текст прокрутиться на один кадр.

Відображення в режимі MP3:

НОМЕР ФАЙЛУ/ЧАС, ЩО МИНУВ →
НОМЕР ТЕКИ/НОМЕР ФАЙЛУ → ІМ'Я ТЕКИ*¹ → ІМ'Я ФАЙЛУ*¹ → ІМ'Я ВИКОНАВЦЯ*² → НАЗВА АЛЬБОМУ*² → НАЗВА ПІСНІ*² → НОМЕР ФАЙЛУ/ЧАС, ЩО МИНУВ

- * 1 Якщо відсутня текстова інформація (назва теки або файлу), відображається "FOLDER" / "FILE".
- * 2 Якщо в MP3-файлі міститься тег ID3 з інформацією, то інформація ID3 виводиться на екран (наприклад, назва композиції, ім'я виконавця або назву альбому). Всі інші дані тега ігноруються. Якщо тег не містить інформацію, на екрані відображається "ARTIST" / "ALBUM" / "SONG".

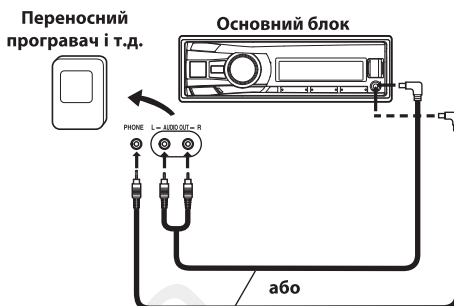
Примітки

- Деякі символи можуть відображатися неправильно залежно від типу.
- Якщо текстова інформація несумісна з цим пристроєм, на екрані відображається "NO SUPPORT".
- Залежно від вмісту текстова інформація або теги можуть відображатися неправильно.

Використання вхідного роз'єму AUX

Підключіть переносний аудіоплеєр і т.д., просто приєднавши його до входу на передній панелі. Для цього необхідний додатковий перехідний кабель (стандартний дрот з RCA на міні-роз'єм ø3, 5 або кабель з міні-роз'єму ø3, 5 на міні-роз'єм ø3, 5).

Натисніть кнопку SOURCE/φ і виберіть режим AUXILIARY, щоб прослухати переносний пристрій.



Додатковий перехідний кабель (роз'єми RCA [червоний, білий] роз'єми mini-jack ø3,5) або (роз'єми mini-jack ø3,5).

Примітки

- Ця функція доступна, тільки якщо для параметра AUX SETUP встановлено значення ON. Більш детальну інформацію можна знайти на "Налаштування режиму AUX SETUP" на сторінці 14.
- Якщо USB-накопичувач безпосередньо приєднаний до переднього USB-роз'єму, то його розмір або форма можуть заважати керуванню. Тому не виконуйте підключення одночасно через вхідний роз'єм AUX і USB-роз'єм.

Налаштування меню параметрів

Можна швидко відрегулювати параметри, відповідні поточному SOURCE за допомогою меню параметрів.

- 1 Натисніть і утримуйте кнопку **Q / ENTER / OPTION** протягом не менше 2 секунд для відкриття меню параметрів поточного джерела.

Примітки

- Меню параметрів може відрізнятися залежно від джерела.

- 2 Повернувши Поворотний регулятор, виберіть потрібний параметр, потім натисніть **Q / ENTER**.

- 3 Повернувши Поворотний регулятор, змініть налаштування параметра і натисніть **Q / ENTER**.

Після налаштування автоматично знову відобразиться поточне джерело.

Якщо для параметра MENU LANG встановлено значення ENGLISH, відобразяться наступні параметри налаштування. Для отримання додаткової інформації див в розділі "Налаштування мови меню" на сторінці 14.

■ Елемент налаштування:

Режим TUNER:

SOURCE VOL*1 ↔ DIMMER*2

Режим USB:

SOURCE VOL*1 ↔ DIMMER*2

Режим AUX:

AUX SET*3 ↔ SOURCE VOL*1 ↔ DIMMER*2

*1 Можна підкреслити або послабити рівень гучності для поточного джерела, щоб створити власну настройку тонального балансу. Значення параметрів в режимі параметрів і в режимі SETUP пов'язані. Див в розділі "Налаштування рівня гучності джерела" на стор. 10.

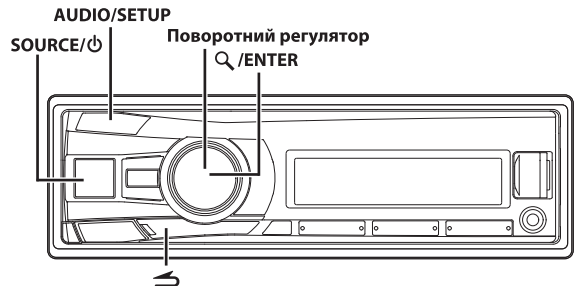
*2 Див в розділі "Регулювання підсвічування" на сторінці 14.

*3 У цьому режимі можна вибрати AUX NAME. Більш детальну інформацію можна знайти на "Налаштування режиму AUX NAME" на сторінці 14.

Примітки

- Щоб повернутися до попереднього режиму, натисніть кнопку **↵**.
- Щоб повернутися до звичайного режиму, натисніть і утримуйте кнопку **↵** не менше 2 секунд.
- Якщо за 60 секунд не було виконано жодної операції, пристрій автоматично перемикається в звичайний режим.

Меню SETUP



Налаштування

Пристрій можна гнучко налаштувати під свої вподобання для більш зручного використання. У меню SETUP можна змінити настройки GENERAL, налаштування DISPLAY і т.д.

Виконайте дії 1-5, щоб вибрати один з режимів SETUP і змінити його. Більш докладні відомості про вибраний елемент меню SETUP див. нижче в відповідному розділі.

- 1 Натисніть і утримуйте кнопку **AUDIO/SETUP** не менше 2 секунд, щоб включити режим SETUP.

- 2 Повернувши Поворотний регулятор, виберіть потрібний пункт і натисніть **Q / ENTER**.

(Наприклад, оберіть GENERAL)

AUDIO*1 ↔ GENERAL ↔ DISPLAY

GENERAL:

MENU LANG ↔ AUX SETUP*2 ↔ AUX NAME*3 ↔ DEMO MODE

DISPLAY:

DIMMER ↔ TEXTSCROLL

*1 Див. в розділі "Налаштування звуку" на стор. 9.

*2 Не відображається, якщо поточним джерелом є AUXILIARY.

*3 Відображається, тільки якщо для параметра AUX SETUP встановлено значення ON.

- 3 Повернувши Поворотний регулятор, виберіть елемент налаштування та натисніть **Q / ENTER**. (Наприклад, оберіть AUX SETUP)

- 4 Повернувши Поворотний регулятор, змініть налаштування параметра і натисніть **Q / ENTER**. (Наприклад, оберіть AUX ON або AUX OFF)

- 5 Натисніть і утримуйте кнопку **AUDIO/SETUP** не менше 2 секунд, щоб повернутися до звичайного режиму.

Примітки

- Щоб повернутися до попереднього режиму, натисніть кнопку **↵**.
- Щоб повернутися до звичайного режиму, натисніть і утримуйте кнопку **↵** не менше 2 секунд.
- Якщо за 60 секунд не було виконано жодної операції, пристрій автоматично перемикається в звичайний режим.

Загальні налаштування

Параметр GENERAL обраний в головному меню налаштування в кроці 2.

Налаштування мови меню

Встановіть відображення на екрані мови пристрою.

■ Елемент налаштування: MENU LANG

Значення:

ENGLISH (початкове налаштування) / RUSSIAN / GERMAN / FRENCH / SPANISH / ITALIAN / DUTCH

Примітка

- У цьому посібнику користувача описано тільки екран меню налаштування, для якого встановлена мова ENGLISH.

Налаштування режиму AUX SETUP

Звуковий сигнал зовнішнього пристрою (наприклад, переносного аудіоплеєра) можна подати на роз'єм інтерфейсу AUX даного пристрою.

■ Елемент налаштування: AUX SETUP

Значення:

AUX OFF / AUX ON (Початкове налаштування)

AUX OFF:

Якщо встановлено значення OFF, то джерело AUX вибрати не вдасться.

AUX ON:

Встановіть ON (вкл.), якщо підключено переносний пристрій. Якщо натиснути кнопку **SOURCE** /  і вибрати AUX, звуковий сигнал від переносного програвача подаватиметься на вхід даного пристрою.

Налаштування режиму AUX NAME

Можна змінити відображення AUX NAME в режимі SETUP.

■ Елемент налаштування: AUX NAME

Значення:

AUXILIARY (Початкове налаштування) / TV / DVD / PORTABLE / GAME

Примітка

- При відображенні PORTABLE використовується аббревіатура PMD.

Налаштування режиму демонстрації

У цьому пристрої є демонстраційний режим.

■ Елемент налаштування: DEMO MODE

Значення:

ON (початкове налаштування) / OFF / QUIT

OFF ON:

Якщо протягом 30 секунд не виконано жодна операція, пристрій запускає демонстраційний режим.

OFF:

Вихід з демонстраційного режиму. Зверніть увагу, що у разі від'єднання пристрою від акумулятора автомобіля при подальшому його підключенні для режиму DEMO буде автоматично встановлено значення ON.

QUIT OFF:

Вихід з демонстраційного режиму.

Налаштування відображення

Параметр DISPLAY обраний в головному меню налаштування в кроці 2.

Регулювання підсвічування

Встановіть для параметра регулювання підсвічування значення AUTO, щоб зменшити яскравість пристрою при включених фарах автомобіля ON. У цьому режимі яскравість підсвічування пристрою в нічний час трохи знижується.

■ Елемент налаштування: DIMMER

Значення:

DIM MANUAL / DIM AUTO (Початкове налаштування)

Налаштування прокручування (TEXTSCROLL)

Можна задати тип прокрутки, наприклад прокручування назви композиції або імені файлу.

■ Елемент налаштування: TEXTSCROLL

Значення:

SCR MANUAL (Початкове налаштування) / SCR AUTO

SCR MANUAL:

Зазначена вище інформація прокручується тільки при зміні каналу, файлу і т. п.

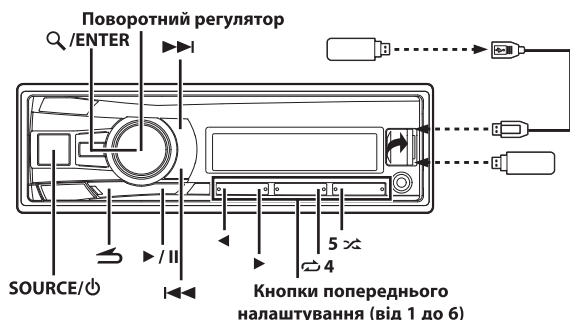
SCR AUTO:

Текстова інформація, імена папок і файлів, а також інформація тегів прокручуються безперервно.

Примітка

- В окремих випадках відображення прокручування може бути відсутнім або зміст прокручуваному інформації може відрізнятися.

USB-накопичувач (купується додатково)



Відтворення файлів MP3 з USB-накопичувача (купується додатково)

Можна знайти і відтворити файли, якщо підключений USB-накопичувач, який підтримує формат MP3.

- 1 Натисніть **SOURCE/φ**, щоб переключитися в режим USB AUDIO.
- 2 Для вибору теки при відтворенні файлів MP3 натискайте **◀** або **▶**.
При натисканні та утриманні кнопки **◀** або **▶** безперервно змінюється вибір тек.
- 3 Натисніть кнопку **◀◀** або **▶▶**, щоб вибрати потрібний файл.
Для безперервної швидкого перемотування композиції назад або вперед, натисніть і утримуйте кнопку **◀◀** або **▶▶**.
- 4 Щоб припинити відтворення, натисніть **▶/II**.
Щоб відновити відтворення, натисніть кнопку **▶/II** ще раз.

Примітки

- Перед відключенням USB-пристрою перейдіть на інший джерело або поставте на паузу.
- При відтворенні файлу, записаного зі змінною швидкістю передачі бітів (VBR), може відображатися неправильний час відтворення.
- При відтворенні з MP3 натисніть **↵**, потім можна швидко повернутися до останнього вибраного рівня в режимі пошуку.

Повтор і відтворення у випадковому порядку.

- 1 Під час відтворення натискайте кнопку **↺ 4** або **5 ↻**, доки не відобразиться потрібний параметр.
RPT FOLDER ↺:
Багаторазове відтворення файлів з вибраної теки.
MIX FOLDER ↺ ↻:
Відтворення у випадковому порядку файлів з вибраної теки.
MIX ALL ALL ↻:
Відтворення у випадковому порядку всіх файлів на USB-накопичувачі.
- 2 Щоб скасувати режим багаторазового відтворення або відтворення MIX, виберіть (off) згідно з представленою вище процедурою.

Пошук за іменами тек / файлів

Імена тек і файлів можна шукати і виводити на екран під час відтворення.

Режим пошуку імені теки

- 1 Щоб активувати режим пошуку, під час відтворення файлів MP3 натисніть кнопку **Q / ENTER**.
Загориться індикатор "Q".
- 2 Повернувши Поворотний регулятор, виберіть режим пошуку імені папки, а потім натисніть кнопку **Q / ENTER**.
- 3 Поверніть Поворотний регулятор, щоб вибрати теку.
- 4 Натисніть і утримуйте кнопку **Q / ENTER** не менше 2 секунд, щоб почати відтворення першого файлу з вибраної теки.

Примітки

- Перебуваючи в режимі пошуку за іменем теки, натисніть будь-яку з кнопок попереднього налаштування (від 1 до 6), щоб швидко пропустити зазначений відсоток списку тек. Більш детальну інформацію можна знайти на "Функція прямого пошуку" на стор 16.
- Щоб скасувати дію, в режимі пошуку натисніть і утримуйте **↵** не менше 2 секунд. Крім того, режим пошуку буде відключений, якщо протягом 10 секунд не було виконано жодної операції.
- Щоб виконати пошук файлів в режимі пошуку імені теки, натисніть кнопку **Q / ENTER**. Можна виконати пошук файлів у цій теці.
- Щоб вийти з режиму пошуку по імені папки при виконанні дії 3 і перейти в режим пошуку по імені файлу, натисніть кнопку **↵**.
- Коренева тека відображається як "ROOT".
- При виконанні пошуку по імені теки в режимі відтворення MIX режим M.I.X. відключається.

Режим пошуку імені файлу

- 1 Щоб активувати режим пошуку, під час відтворення файлів MP3 натисніть кнопку **Q** / **ENTER**.
Загориться індикатор "Q".
- 2 Повернувши **Поворотний регулятор**, виберіть режим пошуку імені файлу, а потім натисніть кнопку **Q** / **ENTER**.
- 3 Виберіть потрібний файл, повертаючи **Поворотний регулятор**.
- 4 Натисніть **Q** / **ENTER**, щоб почати відтворення вибраного файлу.

Примітки

- Перебуваючи в режимі пошуку по імені файлу, натисніть будь-яку з кнопок попереднього налаштування (від 1 до 6), щоб швидко пропустити зазначений відсоток списку файлів. Більш детальну інформацію можна знайти на "Функція прямого пошуку" на стор 16.
- Щоб скасувати дію, в режимі пошуку натисніть і утримуйте **↵** не менше 2 секунд. Крім того, режим пошуку буде відключений, якщо протягом 10 секунд не було виконано жодної операції.
- Щоб повернутися до попереднього режиму, в режимі пошуку натисніть кнопку **↵**.
- При виконанні пошуку по імені файлу в режимі відтворення **MIX** режим **M.I.X.** відключається.

Пошук за розташуванням в пам'яті

Під час відтворення можна швидко повернутися до останнього вибраного рівня в режимі пошуку.

Натисніть **↵**.

З'явиться остання обрана ієрархія в режимі пошуку.

Функція прямого пошуку

За допомогою функції прямого пошуку можна більш ефективно шукати теки, файли і т. д. У режимі **FOLDER** / **FILE** можна швидко виявити будь-яку композицію.

У даному режимі пошуку натисніть будь-яку з кнопок попереднього налаштування (від 1 до 6), щоб швидко перескочити вказаний відсоток списку композицій.

Приклад пошуку композиції:

Нехай у накопичувачі **USB** мається 100 композицій, які розділені на 6 груп по процентному відношенню (див. нижче). Ці групи асоційовані з кнопками попереднього налаштування (від 1 до 6).

Приклад 1:

Припустимо, шукана композиція розташована приблизно в середині (50%) бібліотеки: натисніть кнопку 4, щоб перескочити до 50-ої композиції, а потім поверніть **Поворотний регулятор**, щоб знайти потрібну композицію.

Приклад 2:

Припустимо, шукана композиція розташована приблизно в кінці (83%) бібліотеки: натисніть кнопку 6, щоб перескочити до вісімдесять третьої композиції, а потім поверніть **Поворотний регулятор**, щоб знайти потрібну композицію.

	Всі 100 композицій (100%)					
	0%	17%	33%	50%	67%	83%
Кнопки попереднього налаштування	1	2	3	4	5	6
Композиції	1-а композиція	17-а композиція	33-а композиція	50-а композиція	67-а композиція	83-а композиція

Про MP3

⚠ ОБЕРЕЖНО

За винятком особистого користування дублювання звукових даних (включаючи дані MP3) або їх поширення, пересилання чи копіювання як безкоштовно, так і за плату без дозволу власника авторського права суворо заборонено законом про авторське право і міжнародному договором.

Що таке MP3?

MP3, офіційна назва якого - " MPEG Audio Layer 3 ", є стандартом стиснення, описаним міжнародною організацією по стандартизації ISO і групою MPEG, заснованою спільно з IEC .

MP3- файли містять стислі звукові дані . MP3- кодування дозволяє стискати звукові дані при надзвичайно високій швидкості передачі даних, зменшуючи розмір файлу з музикою до одного до десяти по відношенню і вихідного розміру . При цьому якість запису залишається близьким до якості запису на компакт -дисках. MP3- формат реалізує такий коефіцієнт стиснення за рахунок видалення звуків, які або не чутні для людського слуху, або маскуються іншими звуками.

Метод створення файлів MP3

Звукові дані стискаються за допомогою програмного забезпечення, що підтримує кодеки MP3. Детальну інформацію про створення файлів MP3 див. в керівництві користувача відповідного програмного забезпечення. Файли MP3, що відтворюються на цьому пристрої, мають розширення "mp3". Файли без розширень відтворюватися не можуть.

Існує ймовірність того, що формат не вдасться відтворити, навіть якщо розширення є допустимим.

Підтримувана частота дискретизації і швидкість передачі в бітах

MP3

Частота дискретизації:	48 кГц, 44,1 кГц, 32 кГц, 24 кГц, 22,05 кГц, 16 кГц, 12 кГц, 11,025 кГц, 8 кГц
Швидкість передачі в бітах:	8 - 320 кбіт/с

Залежно від частоти дискретизації пристрій може неправильно відтворювати вміст.

Теги ID3

Даний пристрій підтримує ID3- теги версії 1 (v1) і 2 (v2) . Якщо у файлі MP3 містяться теги , то даний пристрій може відобразити на екрані назву (назва фрагмента) , ім'я виконавця та назва альбому за допомогою тегів ID3 . Пристрій може показувати одnobайтові буквено- цифрові знаки (до 30 для ID3 -тегів) і символ підкреслення. У разі непідтримуваних символів на екрані відображається повідомлення " NO SUPPORT " .

Якщо інформація містить символи , відмінні від інформації ID3 - тегів , можливо , аудіофайл не вдасться відтворити.

Залежно від вмісту інформація тегів може відображатися неправильно .

Відтворення даних MP3

Спочатку підготуйте файли MP3 і збережіть їх на USB- накопичувачі. Цей пристрій може розпізнавати на USB- накопичувачі не менше 100 папок і 100 файлів у папці. Відтворення може виявитися неможливим, якщо вміст USB- накопичувача не відповідає описаним вище обмеженням.

Не допускайте, щоб час відтворення файлу перевищило 1 год.

Підтримувані носії

Цей пристрій також відтворює файли з USB-накопичувача, що підключається через USB-роз'єм.

Підтримувані файлові системи

Цей пристрій підтримує файлові системи FAT 12/16/32 для USB-накопичувачів.

Термінологія

Бітрейт

Це коефіцієнт стиснення звуку, що вказується при кодуванні. Більш висока швидкість передачі бітів означає більш високу якість звуку, але і більший розмір файлу.

Частота дискретизації

Це значення показує, скільки разів в секунду робиться вибірка (запис) даних. Наприклад, в музичному компакт-диску частота дискретизації дорівнює 44,1 кГц, тому вибірка (запис) звуку робиться 44100 разів в секунду. Більш висока частота дискретизації означає більш високу якість звуку, але так само і більший обсяг даних.

Кодування

Перетворення музичних компакт-дисків, файлів WAVE (AIFF) і інших звукових файлів у вказаний формат стиснення звуку.

Тег

Інформація про композиції, наприклад, назви фрагментів, імена виконавців, назви альбомів і т. д., записана у файлах MP3.

Коренева тека

Коренева тека (або кореневий каталог) є початковою текою файлової системи. У кореневій теці містяться всі інші теки та файли. Вона створюється автоматично для всіх записуваних дисків.

Інформація

При виникненні труднощів

При виявленні проблеми, вимкніть, а потім увімкніть живлення. Якщо пристрій все одно працює неправильно, перегляньте елементи наступного контрольного списку. Даний посібник допоможе впоратися з проблемою у разі несправності пристрою. В іншому випадку перевірте правильність підключення інших елементів системи або проконсультуйтеся у свого авторизованого дилера Alpine.

Основні функції

Не функціонує або не працює екран.

- Вимкнено запалення автомобіля.
- Якщо підключення виконано за інструкцією, вибір не має працювати при вимкненому запаленні.
- Неправильно підключений виведення живлення (Червоний) або виведення акумулятора (Жовтий).
- Перевірте виведення живлення та акумулятора.
- Згорів запобіжник.
- Перевірте запобіжник пристрою, при необхідності замініть його.

Радіо

Не приймає сигнали радіостанцій.

- Ні антени або розрив в кабелі.
- Переконайтеся в правильному підключенні антени; за необхідності замініть антену або дріт.
- Не вдається налаштувати станції в режимі пошуку.**
- Приймач знаходиться в зоні слабого сигналу.
- Переконайтеся в тому, що тюнер знаходиться в режимі DX.
- Якщо ви знаходитесь в області первинного сигналу, можливо, антена не заземлена або підключена неправильно.
- Перевірте з'єднання антени; переконайтеся в правильному заземленні антени в місці її установки.
- Можливо, антена має невірну довжину.
- Переконайтеся в тому, що антена повністю висунута; якщо антена зламана, замініть її новою.

Перешкоди при радіотрансляції.

- Антена має невірну довжину.
- Витягніть антену; замініть антену, якщо вона зламана.
- Антена погано заземлена.
- Переконайтеся в правильному заземленні антени в місці її встановлення.

MP3

Неможливо відтворення MP3-файлів.

- Помилка запису. Несумісний формат файлів MP3.
- Переконайтеся в тому, що файл MP3 записаний в підтримуваному форматі. Див в розділі "Про MP3" на стор. 17, а потім перезапишіть диск у форматі, який підтримується цим пристроєм.

Індикатор USB-накопичувача

DEVICE ERR

- Підключено несумісне USB-пристрій.
- Підключіть сумісний USB-пристрій.

NO DEVICE

- USB-накопичувач не підключений.
- Переконайтеся в тому, що USB-накопичувач правильно підключений, а кабель не зігнутий надмірно.

NO FILE

- Файли MP3 не заносяться на USB-накопичувач.
- Підключіть USB-накопичувач після запису музичних композицій (файлів).

UNSUPPORTED

- Пристрій не підтримує використовувану частоту дискретизації або швидкість передачі бітів.
- Використовуйте частоту дискретизації або швидкість передачі бітів, підтримувану цим пристроєм.

NO SUPPORT

- Була введена текстова інформація, яку пристрій не може розпізнати.
- Використовуйте USB-накопичувач з сумісною вступної текстовою інформацією.

ERROR

- Помилка зв'язку або інші помилки.
- Змініть джерело.
- Вимкніть живлення.
- Вимкніть, а потім знову увімкніть ON запалювання.

ERROR-01

- Помилка зв'язку.
- Вимкніть, а потім знову увімкніть (ON) запалювання.
- Перевірте вміст екрану при повторному підключенні USB-накопичувача до даного пристрою.

ERROR-04

- Помилка через стрибок напруги. На USB-накопичувач подається надмірна напруга / струм.
- Спробуйте використовувати інший USB-накопичувач при його наявності.

Технічні характеристики

FM-ТЮНЕР

Діапазон налаштування	87,5 ~ 108,0 МГц
Порогова чутливість одного каналу	9,3 дБф (0,8 мВ/75 Ом)
Вибірковість альтернативного каналу	80 дБ
Відношення сигнал / шум	65 дБ
Перехідне загасання між стереоканалами	35 дБ
Коефіцієнт захоплення	2,0 дБ

AM-ТЮНЕР

Діапазон налаштування	531 ~ 1602 кГц
Чутливість (стандарт IEC)	22,5 мВ/27 дБ

РОЗДІЛЕННЯ USB

Вимоги до USB	USB 1,1/2,0
Максимальна споживана потужність	1000 мА
Клас USB	Накопичувач Mass Storage
Файлова система	FAT 12/16/32
Декодування MP3	MPEG AUDIO Layer-3

ЗАГАЛЬНІ

Споживана потужність	14,4 В постійного струму (допускається 11 ~ 16 В)
Максимальна вихідна потужність	50 Вт × 4
Низькі частоти	±14 дБ при 100 Гц
Середні частоти	±14 дБ при 1 кГц
Високі частоти	±14 дБ при 10 кГц
Вага	0,9 кг

РОЗМІР КОРПУСУ

Ширина	178 мм
Висота	50 мм
Глибина	160,5 мм

РАЗМЕР ДЕРЖАТЕЛЯ

Ширина	170 мм
Висота	46 мм
Глибина	25 мм

Термін служби даного виробу - три роки.

Примітка

- Через безперервне вдосконалення продукту його технічні характеристики і дизайн можуть змінюватися без попереднього повідомлення.

- Ліцензія на технологію кодування звуку MPEG Layer-3 отримана від Fraunhofer IIS і Thomson. При поставці цього продукту надається ліцензія на приватне, некомерційне використання і не надається ліцензія і не маються на увазі будь-які права на використання даного продукту в цілях комерційного (тобто для одержання прибутку) радіомовлення в реальному часі (наземне, супутникове, кабельне та / чи іншого типу), широкомовлення або потокової передачі даних через Інтернет, інтрамережі та / чи інші мережі, а також через інші системи розповсюдження електронного змісту, такі як додатки звуковідтворення за плату або на вимогу. Для такого використання потрібна окрема ліцензія. Детальна інформація представлена на сайті <http://www.mp3licensing.com>

Встановлення і з'єднання

Щоб правильно використовувати пристрій, прочитайте наступні розділи і знайдіть в "Керівництві з використання" на стор. 5 для отримання інформації щодо належного використання.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

ВИКОНУЙТЕ ПРАВИЛЬНІ ПІДКЛЮЧЕННЯ.

Неправильне підключення може призвести до займання або пошкодження продукту.

ВИКОРИСТОВУВАТИ ТІЛЬКИ В АВТОМОБІЛІ З ЖИВЛЕННЯМ БОРТОВОЇ МЕРЕЖІ +12 ВОЛЬТ І ЗАЗЕМЛЕННЯМ НЕГАТИВНОГО ПОЛЮСУ НА КУЗОВ АВТОМОБІЛЯ.

(У випадку сумнівів проконсультуйтеся у свого дилера.) Недотримання цієї вимоги може призвести до виникнення вогню і т.п.

ПЕРЕД ПІДКЛЮЧЕННЯМ ДРОТІВ ВІД'ЄДНАЙТЕ ДРІТ ВІД НЕГАТИВНОГО ПОЛЮСУ БАТАРЕЇ.

Недотримання цієї вимоги може призвести до ураження електричним струмом або до травми внаслідок короткого замикання.

НЕ ЗРОЩУЄТЬСЯ З ЕЛЕКТРИЧНИМ ДРОТОМ

Ніколи не зрізайте кабельну ізоляцію для підключення живлення до іншого обладнання. В іншому випадку буде перевищена допустима навантаження по струму для даного дроту, і в результаті можливе займання і ураження електричним струмом.

НЕ ПОШКОДЬТЕ ТРУБКИ АБО ПРОВОДКУ ПРИ СВЕРДЛІННІ ОТВОРІВ.

При свердлінні встановлювальних отворів в корпусі необхідно вжити запобіжних заходів, щоб уникнути контакту, пошкодження або закупорювання трубок паливопроводів або електропроводки. Недотримання цієї вимоги може призвести до займання.

НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ БОЛТИ АБО ГАЙКИ ТОРМОЗНОЇ СИСТЕМИ АБО СИСТЕМИ РУЛЬОВОГО УПРАВЛІННЯ ДЛЯ ЗАЗЕМЛЕННЯ.

Болти або гайки з гальмівної системи або системи рульового управління (або будь-який інший пов'язаної з безпекою системи) або бачів НІКОЛИ не слід використовувати при встановленні або заземленні. Використання таких деталей може блокувати управління автомобілем і стати причиною загоряння.

БЕРЕЖІТЬ НЕВЕЛИКІ ОБ'ЄКТИ, ТАКІ ЯК БАТАРЕЇ, В НЕДОСТУПНОМУ ДЛЯ ДІТЕЙ МІСЦІ

Ковтання таких об'єктів може нанести серйозну травму. Якщо дитина проковтнула подібний об'єкт, негайно зверніться до лікаря.

НЕ ВСТАНОВЛЮЙТЕ ПРИСТРІЙ В МІСЦЯХ, ДЕ ВІН МОЖЕ ЗАВАЖАТИ РОБОТУ АВТОМОБІЛЯ, НАПРИКЛАД, ПОРЯД З РУЛЬОВИМ КОЛЕСОМ АБО ВАЖЕЛЕМ ПЕРЕМИКАННЯ ШВИДКОСТЕЙ.

В іншому разі пристрій може створити перешкоди для переднього огляду або ускладнити рух, що може призвести до серйозної аварії.

НЕ ДОПУСКАЙТЕ СПЛЕТІННЯ ДРОТІВ З ПРЕДМЕТАМИ, ЩО ЗНАХОДЯТЬСЯ ПОРУЧ.

Проводку і дроти необхідно розмістити відповідно до вказівок в керівництві, щоб уникнути можливих перешкод під час водіння. Дроти і проводка, яка блокує доступ до рульового колеса, важеля перемикачів передач, педалі гальма і т.д., можуть стати причиною небезпечної ситуації за кермом.



ОБЕРЕЖНО

ПРОКЛАДАННЯ ДРОТІВ І ВСТАНОВЛЕННЯ МАЮТЬ БУТИ ВИКОНАНІ ФАХІВЦЯМИ.

Для прокладання дротів і встановлення даного пристрою потрібні спеціальні технічні навички та досвід. З метою забезпечення безпеки для виконання роботи завжди звертайтеся до дилера, у якого був придбаний цей продукт.

ВИКОРИСТОВУЙТЕ ТІЛЬКИ СПЕЦІАЛІЗОВАНІ ВСТАНОВЛЮВАЛЬНІ КОМПОНЕНТИ І РЕТЕЛЬНО ЇХ ЗАКРІПЛЮЙТЕ.

Використовуйте тільки специфіковані допоміжні компоненти. Використання непередбачених компонентів може викликати внутрішні пошкодження пристрою або стати причиною його ненадійної установки. У результаті може порушитися кріплення таких компонентів, приводячи до виникнення небезпеки або збою продукту.

ПРАВИЛЬНО ПРОКЛАДЕНА ПРОВОДКА НЕ ПОВИННА ЗГІНАТИСЯ АБО БУТИ ЗАЩЕМЛЕНА ГОСТРИМИ МЕТАЛЕВИМИ КРАЯМИ.

Прокладайте дроти і проводку далеко від рухомих частин (наприклад, направляючих сидіння) та гострих або загострених країв. Це дозволяє запобігти защемленню або затискання проводів. Якщо дроти проходить через металеве отвір, використовуйте гумове ущільнювальне кільця, щоб запобігти пошкодження ізоляції металевим краєм отвору.

НЕ ВСТАНОВЛЮЙТЕ ПРИСТРІЙ В МІСЦЯХ З ВИСОКИМ РІВНЕМ ПАРИ АБО ПИЛУ

Уникайте встановлення пристрою в місцях з високим рівнем вологості або запиленості. Проникаючі в пристрій волога і пил можуть викликати його несправність.

ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

- Обов'язково від'єднайте дріт від негативного (-) полюсу акумулятора перед встановленням пристрою UTE-80B. Це зводить до мінімуму ймовірність пошкодження пристрою в разі короткого замикання.
- Дріт з колірним кодуванням повинні підключатися відповідно до даної діаграми. Неправильні з'єднання можуть стати причиною несправності пристрою або пошкодження електрообладнання автомобіля.
- При підключенні до електроустаткування автомобіля необхідно мати уявлення про встановлені на заводі компоненти (наприклад, бортовому комп'ютері). Або не підключайтеся до цих дротів для подачі живлення даного пристрою. При підключенні пристрою UTE-80B до блоку плавких запобіжників переконайтеся в тому, що запобіжники, призначені для контурів пристрою UTE-80B, розраховані на відповідне навантаження струму. Недотримання цієї вимоги може призвести до пошкодження пристрою та / або автомобіля. При появі сумнівів звертайтеся до свого дилера Alpine.
- Для підключення до інших пристроїв (наприклад, до підсилювача) з RCA-роз'ємами в пристрої UTE-80B використовуються роз'єми типу RCA. Для підключення до інших пристроїв може знадобитися перехідник. У цьому випадку звертайтеся за допомогою до свого авторизованого дилера Alpine.
- Мінусові виведення динаміків (-) повинні підключатися до мінусової клеми (-). Ніколи не сполучайте між собою кабелі лівого і правого каналів динаміків і не підключайте їх до корпусу автомобіля.

ВАЖЛИВО

Запишіть серійний номер свого пристрою в наданому далі місці і збережіть його для подальшого використання. Серійний номер вказаний (вигравіруваний) на нижній частині пристрою.

СЕРІЙНИЙ НОМЕР: []

ДАТА ВСТАНОВЛЕННЯ: []

ХТО ВСТАНОВЛЮВАВ: []

МІСЦЕ ПРИДБАННЯ: []

Встановлення

Запобігання зовнішніх шумів в аудіосистемі

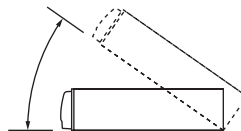
- Прокладіть виведення на відстані не менше ніж 10 см від автомобільної електропроводки.
- Виведення акумулятора повинні проходити якомога далі від інших виведень.
- Надійно підключіть виведення заземлення до оголеної металевій поверхні (за необхідності видаліть фарбу, бруд або мастило) корпусу автомобіля.
- При встановленні додаткового шумопоглинача по можливості підключайте його якнайдалі від даного пристрою. Дилери Alpine можуть запропонувати різні моделі шумоглушників, звертайтеся до них за додатковою інформацією.
- За подальшою інформацією звертайтеся до свого дилера Alpine, так як йому більше всього відомо про заходи запобігання шумів.

ОБЕРЕЖНО

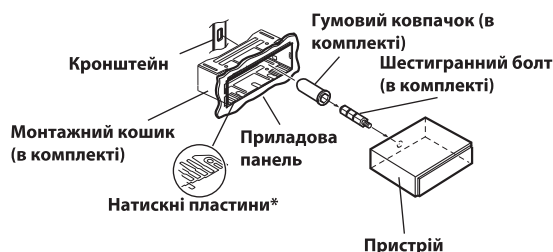
При встановленні даного пристрою в автомобілі не знімайте передню панель.

Якщо зйомна передня панель видалена під час встановлення, то, можливо, ви натисли занадто сильно і деформували металеву пластину, яка утримує панель на місці. Основний блок повинен бути встановлений з нахилом не більше 35 градусів по відношенню до горизонтальної площини.

Не більше 35°



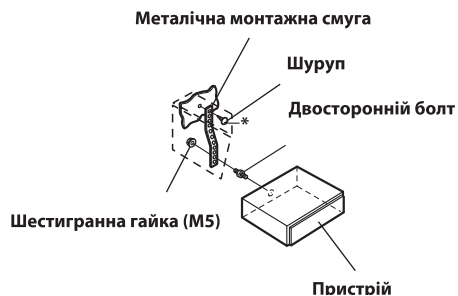
- 1 Зніміть монтажний кошик з основного блоку (див. у розділі "Видалення" на стор 22). Вставте монтажний кошик в приладову панель і зафіксуйте його за допомогою металевих хомутів.



* Якщо встановлений монтажний кошик не закріплений в приладовій панелі, то цю проблему можна усунути за рахунок невеликого розширення натискних пластин.

- 2 Якщо автомобіль обладнаний кронштейном, вставте довгий болт з шестигранною головкою в задню панель пристрою UTE-80B і надіньте на болт гумовий ковпачок. Якщо автомобіль не обладнаний кронштейном, зміцніть на головному блоці металеву монтажну смугу (не надається). Підключіть всі виведення моделі UTE-80B згідно з описанням в розділі.

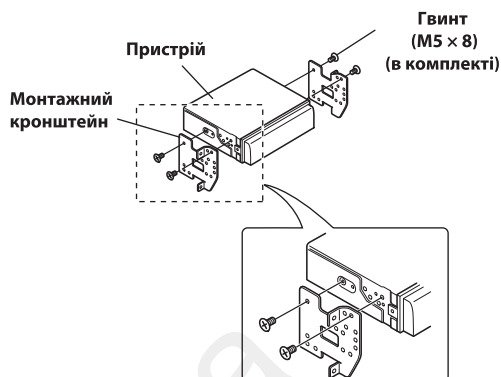
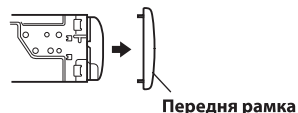
ПІДКЛЮЧЕННЯ.



* У місці кріплення до корпусу використовуйте відповідний шуруп*.

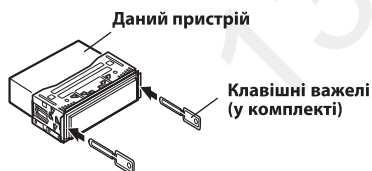
- 3 Вставте пристрій UTE-80B в приладову панель до клацання. Так забезпечується правильна фіксація пристрою, що не дозволяє йому випадково вискочити з приладової панелі. Встановіть знімну передню панель.

ЯПОНСЬКІ АВТОМОБІЛІ

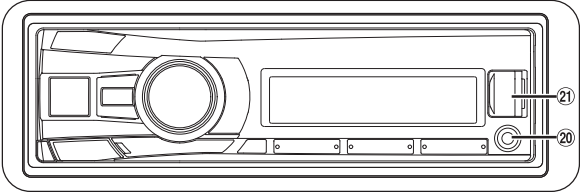
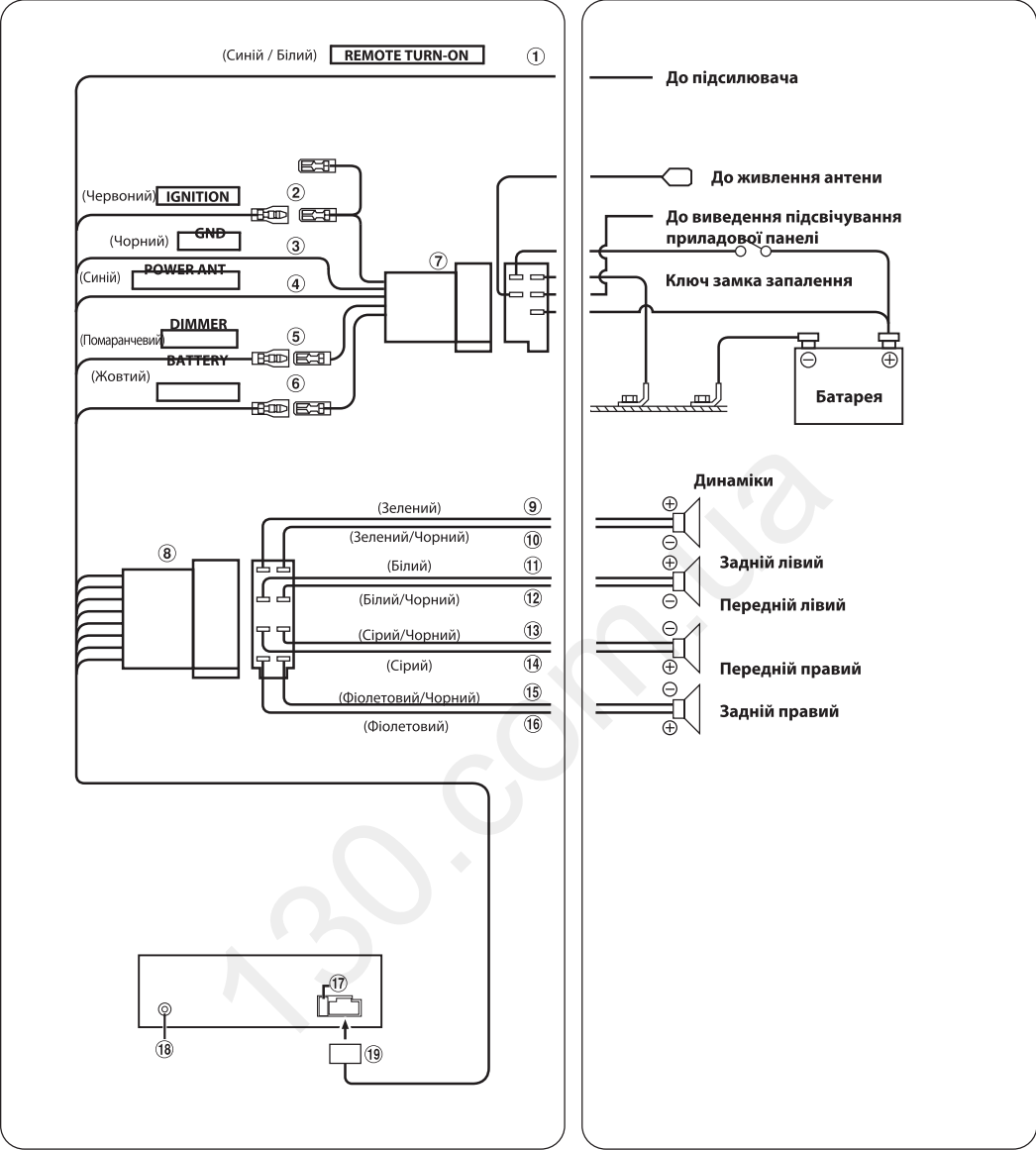


Видалення

- 1 Видаліть зйомну передню панель.
- 2 Вставте клавішні важелі в пристрій по напрямних з кожного боку. Тепер пристрій можна витягнути з монтажною кошика.



- 3 Витягніть пристрій, залишаючи його незаблокованим.



- ① **Дріт віддаленого включення (Синій / Білий)**
Підключіть це виведення до виведення вилученого включення підсилювача або процесора сигналів.
- ② **Перемикає виведення живлення (запалювання) (Червоний)**
Підключіть це виведення до відкритої клеми блоку плавких запобіжників автомобіля або до іншого вільного джерела живлення, що забезпечує запалювання з напругою 12 В (+) тільки при включеному запаленні або в додатковому положенні.
- ③ **Виведення заземлення (Чорний)**
Ретельно заземліть це виведення на масу. Переконайтесь в тому, що з'єднання виконано на оголеній металевій поверхні і надійно зафіксовано за допомогою наданого гвинта для листового металу.
- ④ **Виведення живлення антени (Синій)**
Підключіть це виведення до клеми + В живлення антени (якщо є).
- Примітка**
- *Це виведення слід використовувати тільки для управління живленням антени. Не використовуйте це виведення для включення підсилювача або процесора сигналів і т.д.*
- ⑤ **Дріт регулятора підсвічування (помаранчевий)**
Цей виведення можна підключати до виведення освітлення приладової панелі автомобіля. Буде включений регулятор яскравості підсвічування пристрою.
- ⑥ **Виведення акумулятора (Жовтий)**
Підключіть це виведення до позитивного (+) полюсу батареї автомобіля.
- ⑦ **ISO Роз'єм джерела живлення**
- ⑧ **ISO Роз'єм (вихід на динаміки)**
- ⑨ **Вихід на лівий задній динамік (+) (Зелений)**
- ⑩ **Вихід на лівий задній динамік (-) (Зелений / Чорний)**
- ⑪ **Вихід на лівий передній динамік (+) (Білий)**
- ⑫ **Вихід на лівий передній динамік (-) (Білий / Чорний)**
- ⑬ **Вихід на правий передній динамік (-) (Сірий / Чорний)**
- ⑭ **Вихід на правий передній динамік (+) (Сірий)**
- ⑮ **Вихід на правий задній динамік (-) (Фіолетовий / Чорний)**
- ⑯ **Вихід на правий задній динамік (+) (Фіолетовий)**
- ⑰ **Патрон плавкого запобіжника (10 А)**
- ⑱ **Антенний роз'єм**
- ⑲ **Роз'єм джерела живлення**
- ⑳ **Передній вхідний роз'єм AUX**
За допомогою цього роз'єму можна відтворювати через пристрій звук із зовнішнього пристрою (наприклад, переносного програвача), використовуючи доступний у продажу конвертерний кабель.
- ㉑ **Роз'єм USB**
Підключіть його до USB-накопичувача (продається окремо).